



Crikvenica, dvorana Zora



28.-29.11. & 6.-8.12.2023.



Trenerica - Samia Zitouni



40 sati, 5 dana



Grupa 8 -16 polaznika



Certifikat - Interpret Europe



EDUKACIJA ZA CERTIFICIRANOG VODIČA INTERPRETATORA

Europsko udruženje za interpretaciju baštine Interpret Europe diljem Europe održava treninge za vodiče interpretatore. Te su edukacije prepoznate od strane mnogih europskih i nacionalnih institucija, privatnog sektora i profesionalnih pojedinaca u Europi i u svijetu jer podižu kvalitetu rada svih koji se bave prezentacijom i interpretacijom materijalne i nematerijalne, kulturne i prirodne baštine. Tečajevi su namijenjeni muzejskim vodičima, djelatnicima parkova prirode, turističkim vodičima, tradicijskim obrtnicima, vlasnicima OPG-ova i ugostiteljima, članovima neprofitnih organizacija, destinacijskom menadžmentu, članovima folklornih i kulturnih društava, proizvođačima suvenira te svima onima koji imaju priliku osobno predstavljati baštinu posjetiteljima, a imaju nešto iskustva u vođenju posjetitelja.

Edukacija „Certificiranje vodiča interpretatora“ certificirana od strane udruge Interpret Europe, Europske udruge za interpretaciju baštine

Četrdesetosatni trening, licenciran od strane udruženja Interpret Europe u organizaciji Turističke zajednice Grada Crikvenice, podijeljen u dva termina od 28. do 29. studenoga i od 6. do 8. prosinca 2023., odvijat će se u Crikvenici. Broj polaznika: 8 – 16

Tečaj je namijenjen vodičima koji stječu IE licencu te svim ostalim profesionalcima povezanim s baštinom koji dobivaju praktično znanje o interpretaciji baštine.



Za sve koji žele nadograditi vještine predstavljanja kulturne i prirodne baštine metodama i tehnikama interpretacijskog vođenja, za sve ustanove koje brinu o baštini, a žele pomoći svojim zaposlenicima da uspješnije prenesu vrijednost svoje građe posjetiteljima, 40-osatni tečaj za vodiče interpretatore je nezaobilazna postaja na putu prema tim ciljevima.

Kada?

28. – 29. studenoga 2023. (utorak, srijeda) i 6.- 8. prosinca 2023. (srijeda, četvrtak, petak) od 9 - 18 h s pauzama za ručak i kavu

Gdje?

Crikvenica, Dvorana „Zora“, Vinodolska 1

Tko sudjeluje?

Vodiči s iskustvom i svi koji se bave interpretacijom baštine.

U tečaju mogu sudjelovati i strani državljeni ukoliko raspolažu dovoljnim poznavanjem hrvatskog jezika.

Broj polaznika:

Minimalno 8, maksimalno 16 polaznika.

Tko vodi tečaj?

Program provodi **Samia Zitouni**, licencirana trenerica europske udruge za interpretaciju Interpret Europe.

Samia Zitouni je dugogodišnji iskusni turistički djelatnik, turistički vodič i pratitelj, vlasnica obrta Netragom Obrt, piše i uređuje stranicu The best of Zagreb na kojoj nudi tematske razgledne. Prvi koraci u turizmu dogodili su se 1993. na Kvarneru, a profesionalno je u turizmu od 2004. Zbog strasti prema istraživanju i interpretaciji uvijek spremna na nove pozitivne izazove. Diplomirana prof. francuskog i ruskog jezika, te Antropologije i Etnologije i kulturne antropologije. 20 godina profesionalne karijere u turizmu na pozicijama srednjeg menadžmenta s izvrsnim znanjem 3 strana jezika (engleski, francuski i rуски). Licencirani je turistički vodič za Grad Zagreb i Zagrebačku županiju na engleskom, francuskom i ruskom jeziku. Interpretator je baštine i trener vodiča - interpretatora baštine (CIG), certificiran od udruženja Interpret Europe.

Kako je koncipiran tečaj?

Većina programa (oko 70 %) sastoji se od praktičnih vježbi, a predstavljaju se i primjeri dobre prakse.

Što je važno imati na umu?

Ovaj tečaj ne nadomešta licencu za turističkog vodiča prema važećim zakonskim propisima, već nudi dodatna znanja i vještine.

Što je potrebno za uspješno polaganje tečaja?

Da bi sudionik dobio certifikat, potrebna je stopostotna prisutnost, kandidati moraju proći pismeni test, praktični ispit, dati konstruktivnu INTERPRETACIJSKU kritiku vlastite izvedbe i pripremiti seminarски rad.

Cilj edukacije i treninga

Upoznati se s alatima za stvaranje nezaboravnih doživljaja i teorijama i spoznajama koje potkrepljuju ovakav pristup. Kako stvoriti doživljaj i emociju, kako pretvoriti baštinu u iskustvo? Kako posjetiteljima baštinskog fenomena prenije dublje značenje koje ona ima? Sve to rezultira poticanjem poštovanja prema baštini i na kraju željom za njenom zaštitom.

Vještine interpretativnog vođenja:

- kod posjetitelja potičemo brigu o zajedničkoj baštini
- pretvaramo predmete i pojave u iskustva
- potičemo stvaranje dubljih veza s baštinom kod posjetitelja
- otkrivamo put do dubljeg značenja

Sve ćemo to postići korištenjem interpretativnih tehnika i metoda, traganjem za jedinstvenim svojstvima pojave i predmeta, korištenjem univerzalnih istina, pomagala i još mnogo toga. Dotaknut ćemo se i nepersonalnih sredstava interpretacije, okušati u razumijevanju potreba posebnih skupina posjetitelja te u svoj rad uključiti učenje o održivom razvoju. Nakon radionice, bit ćete osposobljeni za kreiranje interpretacijskog vođenja, što će podići kvalitetu vašeg rada i donijeti ljepše uspomene i nove doživljaje vašim posjetiteljima.

Program edukacije:

Dan 1 | Utorak, 28. studenoga 2023., 9:00-18:00

- Uvod u interpretaciju, standardi i kvalitete interpretacije baštine
- Razlikovanje činjenica i značenja
- Što znači razvijati poruku i povezati s predmetom / pojmom
- Alati interpretacijskog vođenja
- Poruke, teme i univerzalni pojmovi

Dan 2 | Srijeda, 29. studenoga 2023., 9:00-18:00

- Uloge vodiča interpretatora
- Interpretacijski govor
- Vođenje za skupine s posebnim potrebama
- Planiranje interpretacijskog govora o pojedinom fenomenu
- Izvedba interpretacijskog govora

Dan 3 | Srijeda, 6. prosinca 2023., 9:00-18:00

- Tematske linije
- Interpretacijska kritika
- Korištenje mentalnih mapa u planiranju interpretacijske šetnje
- Razvoj interpretacijske šetnje
- Grupna izvedba interpretacijske šetnje

Dan 4 | Četvrtak, 7. prosinca 2023., 9:00-18:00

- Posjet primjeru dobre prakse s različitim interpretacijskim sadržajima
- Slobodna interpretacija i tematski krug
- Izvedba slobodne interpretacije
- Interpretacija s neosobnim sredstvima i oživljena povijest
- Održivi razvoj i interpretacijsko vođenje
- Pisani test

Dan 5 | Petak, 8. prosinca 2023., 9:00-18:00

- Praktični ispit za certifikat
- Upute za daljnji rad i zadaću
- Evaluacija programa

Tko pokriva troškove prijevoza i smještaja?

Trošak prijevoza i smještaja sudionici snose sami.

U ovom razdoblju godine, Rivijera Crikvenica ne raspolaže samo privatnim smještajem, već i otvorenim hotelskim kapacitetima (više na: www.rivieracrikvenica.com/find)

Koje preduvjete moram ispuniti za sudjelovanje na tečaju?

Preduvjet za sudjelovanje na edukaciji je prethodno iskustvo u vođenju posjetitelja (licenca nije potrebna).

Svi sudionici se trebaju prije tečaja učlaniti u Udrugu Interpret Europe. Godišnja članarina za individualne članove iznosi 40 eura, a za prvu godinu ostvaruje se popust od 50%. Članstvo u iznosu od 20 eura za prvu godinu nije uračunato u cijenu tečaja.

Molimo vas da se samostalno učlanite u udruženje Interpret Europe, a ako zatrebate našu pomoć, kontakti se nalaze na dnu ovog dokumenta.

Za sudjelovanje na edukaciji, u udrugu Interpret Europe potrebno se je učlaniti najkasnije do 23.11.2023. godine kako bi na vrijeme dobili članski broj.

Individualni član možete postati nakon završetka procesa prijave na:
<http://www.interpret-europe.net/top/join/individual-membership.html>

Postoji i mogućnost profesionalnog članstva. Više informacija pronađite na:
<http://www.interpret-europe.net/top/join.html>

Ukoliko se želite direktno obratiti udruženju Interpret Europe, njihov kontakt je:
mail@interpret-europe.net
ili +49-5542-5058-73

Kako i kome šaljem prijavu za sudjelovanje?

Prijavu možete pronaći i preuzeti na web stranici TZG Crikvenice www.rivieracrikvenica.com ili nas kontaktirajte na e-mail prijava@tzg-crikvenice.hr

Prijave traju do 23.11.2023. ili do popunjena grupe.

U slučaju nedovoljnog broja prijavljenih na edukaciju, ista se OTKAZUJE!

Ukoliko zatrebate našu pomoć, slobodno nam se javite!

Pitanja u vezi sadržaja tečaja:

Samia Zitouni, licencirani vodič i trener
E-mail: samiaztn@gmail.com
Mobitel: +385 98 968 1827

Pitanja u vezi organizacije tečaja:

Turistička zajednica Grada Crikvenice

Marijana Biondić, direktorica
Email: marijana.bondic@tzg-crikvenice.hr
Mobitel: +385 99 315 9551

Irma Žilić Derossi, specijalist za *offline* marketing
Email: irma@tzg-crikvenice.hr
Mobitel: +385 91 553 2255

E-mail
prijava@tzg-crikvenice.hr

Web
www.rivieracrikvenica.com